

(1) Empfänger/Consignée/Destataire			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein					
Magria PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 Modugno						(3) Nr. 00125769 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 23.11.2023					
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur			(6) Fracht			(7) Anlieferung (Ist)			Rechnung		
Lieferantennr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			frei EUR			unfrei Waggon Frachtgut Eigut Express Post			Spediteur fremd.Fahrzeug eigen.Fahrzeug		
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.		(13) Hausruf		(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.	
411		550003794701 19.06.2017								AB8652	
(19) Versandart/Shipment/Expédition		frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		(23)		Gesamtgewicht kg (24)	
per LKW, Sped. Schweitzer		X		Siehe unten		LKW		Brutto 637,00		520,00 Netto	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destataire										(26) Abladestelle	
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno										100 14248	
(27) (Pos.)		(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.		(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité		(31) Einheit		(40) Empfängervermerke	
1		0558726300 (2174.03) D-Teil		Kupplungskörper Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20231123-003 Artikel: IN2174.02 Fertigungscharge: 20231120-008 Artikel: FS2174.01 Fertigungscharge: 20231114-013 1 x TBA-520857 40 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520892 40 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 40 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317		5.160		Stk		348152	
				180355317 5013114377 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 28/11/23 Firma						KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Gerani 5 28 NOV 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum											
Name/ Nr											



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011379 vom 23.11.2023

Ludwigsburg, 23.11.2023

Seite 1 von 1

23-011379

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.11.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.11.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 125765-69	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.276	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		2,00 COLLI		1.276,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durchgeführt und erfolgt.				
19 Kfz Amthches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängel Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 23-011379 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 28 NOV 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604